

**MICHELINO®**  
— since 1951 —



## GEBRAUCHSANLEITUNG

### **KLAPPTRITT 2-STUFIG**

Art.-Nr.: 40685

DE / EN / FR / NL / TR

Bedienungsanleitung  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Gebruiksaanwijzing  
Talimatlar



## WICHTIGE INFORMATIONEN VOR GEBRAUCH

**Lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie die Klappleiter verwenden!**

- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf.
- Wenn Sie die Klappleiter an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.



Das GS-Zeichen (Geprüfte Sicherheit) bescheinigt, dass das Produkt sicher ist, wenn es korrekt eingesetzt wird. Das GS-Zeichen bedeutet, dass die Sicherheit des Produkts geprüft worden ist. Produkte, die mit diesem Zeichen versehen sind, entsprechen den Anforderungen des Produktsicherheitsgesetzes (ProdSG).



















## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieser Klapptritt dient als mobiles Arbeitsmittel an unterschiedlichen Orten, jedoch nur im Innenbereich. Dieses Produkt ist nur für die Nutzung im privaten, nicht professionellen Umfeld vorgesehen. Das Produkt ausschließlich gemäß diesen Anweisungen verwenden. Unsachgemäße Verwendung ist gefährlich. Für eine unsachgemäße Verwendung wird keine Haftung übernommen. Bitte die Sicherheitshinweise beachten.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Nur zur Verwendung im Innenbereich.
- Nicht zu lange ohne regelmäßige Unterbrechungen auf dem Tritt bleiben (Müdigkeit ist ein Risiko).
- Sicherstellen, dass der Tritt für den jeweiligen Einsatz geeignet ist.
- Einen verunreinigten Tritt, z.B. durch nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee, nicht benutzen.
- Im Rahmen eines beruflichen Gebrauchs muss eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.
- Wenn der Tritt in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z.B. mit Fußgängern, Fahrzeugen oder Türen. Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich.
- Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nichtleitende Tritte benutzen.
- Die Konstruktion des Trittes nicht verändern.

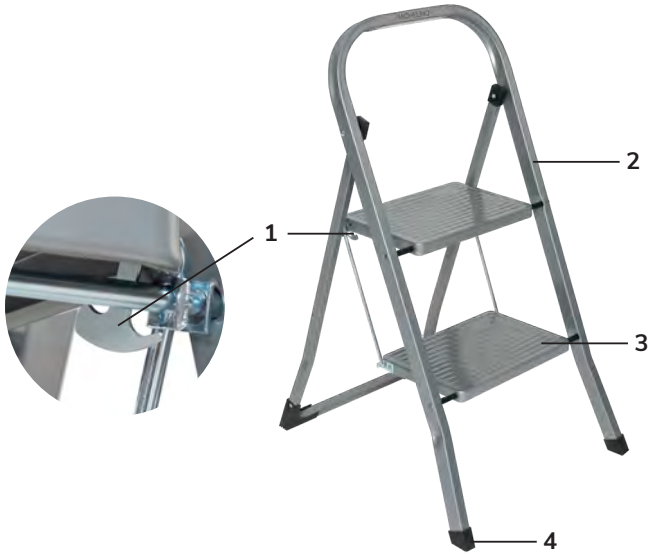
- Während des Stehens auf dem Tritt diesen nicht bewegen.
- Bei regelmäßigen Überprüfungen muss Folgendes berücksichtigt werden:
  - Überprüfen, dass Holme/Schenkel (aufrechtstehende Teile) nicht verbogen, gekrümmt, verdreht, verbeult, gerissen, korrodiert oder verrottet sind;
  - Überprüfen, dass Holme/Schenkel um die Fixierpunkte für andere Teile in gutem Zustand sind;
  - Überprüfen, dass Befestigungen (üblicherweise Nieten, Schrauben, Bolzen) nicht fehlen und nicht lose oder korrodiert sind;
  - Überprüfen, dass Sprossen/Stufen nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
  - Überprüfen, dass Gelenke zwischen Vorder- und Rückseite nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind;
  - Überprüfen, dass die Verriegelung in horizontaler Stellung bleibt, d.h. der Verriegelungshaken nicht klemmt oder verbogen ist, hintere Schienen und Eckversteifungen nicht fehlen und nicht verbogen, lose, korrodiert oder beschädigt sind;
  - Überprüfen, dass Sprossenhaken nicht fehlen, nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind und sich ordnungsgemäß auf den Sprossen einhaken lassen;
  - Überprüfen, dass Führungsbügel nicht fehlen, nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind und ordnungsgemäß in den Holm greifen;
  - Überprüfen, dass Trittfüße/Fußkappen nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;
  - Überprüfen, dass der gesamte Tritt frei von Verunreinigung ist (z.B. Schmutz, Farbe, Öl oder Fett);
  - Überprüfen, dass die Verriegelungsschnapper (wenn vorhanden) nicht beschädigt oder korrodiert sind und ordnungsgemäß funktionieren;
  - Überprüfen, dass keine Teile oder Befestigungen der Plattform (wenn vorhanden) fehlen und dass die Plattform nicht beschädigt oder korrodiert ist.
- Ergibt eine der oben stehenden Überprüfungen kein zufriedenstellendes Ergebnis, sollte der Tritt NICHT benutzt werden.

	Lesen Sie die Gebrauchsanleitung aufmerksam durch.		Nicht seitlich hinauslehnen. Übermäßige seitliche Belastungen vermeiden.
	Nur eine Person darf sich auf dem Klapptritt befinden.		Den Tritt nicht auf einem unebenen oder losen Untergrund benutzen.
	Belasten Sie den Klapptritt mit max. 150 kg.		Nicht von dem Tritt auf eine andere Oberfläche seitlich wegsteigen.
	Vor der Benutzung auf vollständige Öffnung des Klapptrittes achten. Auf gespannte Spreizsicherungen (Drucksicherungen) achten.		Den Tritt nicht auf verunreinigtem Untergrund aufstellen.
	Tritt nach Lieferung überprüfen. Vor jeder Nutzung Sichtprüfung des Trittes auf Beschädigung und sichere Benutzung. Keinen beschädigten Tritt benutzen.		Den Tritt nicht mit ungeeigneten Schuhen besteigen.
	Warnung, Sturz von dem Tritt.		Den Tritt im Fall von körperlichen Einschränkungen nicht benutzen. Bestimmte gesundheitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkoholischer Drogenmissbrauch können bei der Benutzung des Trittes zu einer Gefährdung der Sicherheit führen.
	Warnung, elektrische Gefährdung! Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel, und den Tritt nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.		Warnung, elektrische Gefährdung! Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freiliegende elektrische Betriebsmittel, und den Tritt nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.
	Arbeiten, die eine seitliche Belastung bei Tritten bewirken, z. B. seitliches Bohren durch feste Werkstoffe, vermeiden.		Den Tritt nicht mit abgewendetem Gesicht auf- oder absteigen.
	Bei Benutzung eines Trittes keine Ausrüstung tragen, die schwer oder unhandlich ist.		Tritte dürfen nicht als Anlegeleitern verwendet werden, es sei denn, sie sind dafür ausgelegt.

## LIEFERUMFANG

1. Klapptritt
2. Bedienungsanleitung

## GERÄTEBESCHREIBUNG



1. Verriegelungshaken
2. Holme mit Bügel
3. Trittstufe (2x)
4. Standfüße

## TECHNISCHE DATEN

Maße zusammengeklappt:	46,5 x 4 x H 90 cm
Maße geöffnet:	46,5 x 55 x H 81 cm
Gewicht:	4 kg
Max. Last:	150 kg
Baujahr:	08/2024

## UNFALLURSACHEN

In der folgenden Auflistung, die jedoch nicht abschließend ist, sind typische Gefährdungen und Beispiele für häufige Unfallursachen bei der Benutzung von Leitern aufgeführt:

### **Verlust der Standsicherheit:**

1. Falsche Auswahl des Klapptrittes (z.B. zu kurze Leiter, ungeeigneter Einsatz);
2. Falsche Stellung des Klapptrittes (z.B. nicht vollständiges Öffnen Haushaltsleiter);
3. Zur Seite wegfallen oder kippen (z.B. durch zu weites Herauslehnen);
4. Zustand des Klapptrittes (Fehlen von rutschhemmenden Füßen für Anlegeleitern);
5. Wegsteigen von einem ungesicherten Klapptritt in der Höhe;
6. Zustand des Bodens (z.B. instabiler, weicher Boden, abfallender Boden, rutschige Oberflächen oder verunreinigte feste Oberflächen);
7. Ungünstige Witterungsbedingungen (z.B. Wind);
8. Aufprall auf den Klapptritt (z.B. Fahrzeug oder Tür).

### **Durch Handhabung:**

1. Aufrichten des Klapptrittes in die Gebrauchsstellung;
2. Aufstellung und Abbau des Klapptrittes;
3. Tragen von Gegenständen beim Besteigen des Klapptrittes;

### **Ausgleiten, Stolpern und Fallen von Benutzern:**

1. Ungeeignete Schuhe;
2. Verunreinigte Sprossen oder Stufen;
3. Leichtsinniges Verhalten des Benutzers (z.B. zwei Stufen gleichzeitig nehmen, an den Holmen hinabrutschen);
4. Zustand des Bodens (z.B. instabiler, weicher Boden, abfallender Boden, rutschige Oberflächen oder verunreinigte feste Oberflächen);

### **Versagen der Konstruktion der Leiter:**

1. Verunreinigte Sprossen oder Stufen;
2. Zustand des Klapptrittes (z.B. beschädigte Holme, Verschleiß, Veränderung der Kunststoffteile aufgrund von Sonneneinstrahlung);
3. Überbelastung des Klapptrittes (max. Last: 150 kg);
4. Nicht dem Verwendungszweck entsprechende Benutzung;

### **Elektrische Gefährdungen:**

1. Falsche Auswahl der Leiterart für elektrische Arbeiten;
2. Unvermeidbare Arbeiten unter Spannung (z.B. Fehlersuche);
3. Aufstellen des Tritttes in direkter Nähe von elektrischen Betriebsmitteln unter Spannung;
4. Beschädigung elektrischer Betriebsmittel durch Leitern (z.B. Abdeckungen oder Schutzisolierungen).

## BEDIENUNG



Klapptritt vollständig auseinanderklappen



Verriegelungshaken muss unter der obersten Querstange sitzen



Verriegelungshaken lösen und Klapptritt zusammenklappen

1. Klappen Sie den Klapptritt vollständig auseinander.
2. Achten Sie dabei darauf, dass der Verriegelungshaken richtig unter der obersten Querstange sitzt und dadurch der Klapptritt in der geöffneten Position sicher verriegelt ist.

### ACHTUNG!

- Der Klapptritt darf nicht von mehreren Personen gleichzeitig benutzt werden.
  - Beim Auf- und Absteigen sowie beim Arbeiten auf dem Klapptritt auf sicheren Halt achten.
3. Nach Beendigung der Arbeit kann der Klapptritt zum Verstauen zusammengeklappt werden. Lösen Sie dazu erst den Verriegelungshaken unter der obersten Querstange, ziehen Sie dann an der obersten Trittstufe und klappen Sie den Klapptritt nun vollständig zusammen.

## REINIGUNG UND PFLEGE

1. Wenn nötig die Holme und Stufen des Klapptritts mit einem feuchten Tuch abwischen und mit einem trockenen Tuch trockenreiben.
2. Die Lagerung sollte in einer trockenen Umgebung senkrecht stehend oder flach liegend erfolgen. Jegliche Beschädigungen müssen ausgeschlossen werden, und alle Teile vor der Verschmutzung und Witterungsverhältnissen geschützt sein.

**WARNUNG:** Verwenden Sie zur Reinigung keinesfalls Lösungs- und Scheuermittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände. Lösungsmittel sind gesundheitsschädlich und greifen die Plastikteile an; scheuernde Reiniger und Hilfsmittel zerkratzen die Oberfläche.

3. Reparaturen und Wartungsarbeiten an dem Tritt müssen von einer fachkundigen Person und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden.

**Anmerkung:** Eine fachkundige Person ist jemand, der über Kenntnisse verfügt, um Reparaturen oder Wartungsarbeiten durchzuführen, z.B. durch Teilnahme an einer Schulung des Herstellers.

4. Bei Reparatur und Austausch von Teilen, wie z.B. Füßen, ist falls erforderlich der Hersteller oder Händler zu kontaktieren.

## AUFBEWAHRUNG

Achten Sie darauf, dass der Klapprtritt an einem trockenen, staub- und frostfreien Ort aufbewahrt wird, ohne direkte Sonneneinstrahlung.

## ENTSORGUNG

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

## GARANTIE

Sie erhalten auf diesen Klapprtritt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

### GARANTIEBEDINGUNGEN

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie die Originalquittung auf. Sie ist der Kaufnachweis.
- Innerhalb von drei Jahren ab Kaufdatum, wenn ein Material- oder Produktionsfehler auftritt, werden wir das Produkt gemäß der von uns gewählten Option kostenlos ersetzen oder reparieren.
- Es wird davon ausgegangen, dass der Klapprtritt innerhalb der angegebenen Laufzeit mit Quittung und einer kurzen schriftlichen Beschreibung des Mangels eingereicht wird. Die Beschreibung muss Angaben zum Defekt enthalten und wann dieser aufgetreten ist.
- Durch den Austausch, die Reparatur oder den Austausch des Produkts beginnt keine neue Garantiezeit.
- Die bereits beim Kauf bestehenden Schäden oder Mängel müssen sofort nach dem Auspacken der Ware angezeigt werden.
- Material- oder Herstellungsfehler sind garantiert, leicht beschädigte oder zerbrechliche Komponenten wie Akkumulatoren oder Glas jedoch nicht unter der Garantie abgedeckt.
- Die Garantie deckt keine Mängel oder Schäden ab, die durch unsachgemäße Verwendung, bei Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung oder Wartung entstanden sind.



## ABWICKLUNG IM GARANTIEFALL

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild des Klapptritts, dem Verkaufskarton oder der Bedienungsanleitung.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie bitte die folgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.  
Dort wird Ihnen das weitere Vorgehen ausführlich beschrieben.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: [reklamation@hatex24.de](mailto:reklamation@hatex24.de)

## IMPORTANT INFORMATION BEFORE USE

Read the operating instructions and safety instructions carefully before using the folding ladder!

- Keep the operating instructions in a safe place for future use.
- If you pass the folding ladder on to a third party, be sure to include these operating instructions.



The GS mark (Tested Safety) certifies that the product is safe when used correctly. The GS mark means that the safety of the product has been tested. Products bearing this mark comply with the requirements of the Product Safety Act.










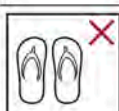








## INTENDED USE

This folding step serves as a mobile work tool in various locations, but only indoors. This product is only intended for use in a private, non-professional environment. Only use the product in accordance with these instructions. Improper use is dangerous. No liability is accepted for improper use. Please observe the safety instructions.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- For indoor use only.
- Do not remain on the step for too long without regular breaks (fatigue is a risk).
- Ensure that the step is suitable for the intended use.
- Do not use a step that is contaminated, e.g. by wet paint, dirt, oil or snow.
- In the context of professional use, a risk assessment must be carried out taking into account the legal regulations in the country of use.
- When positioning the step, be aware of the risk of collision, e.g. with pedestrians, vehicles or doors. Lock doors (but not emergency exits) and windows in the work area if possible.
- Use non-conductive steps for unavoidable live work.
- Do not change the design of the step.
- Do not move the step while standing on it.
- The following must be taken into account during regular inspections and must be taken into account:
  - Check that stiles/legs (upright parts) are not bent, curved, twisted, dented, cracked, corroded or rotten;

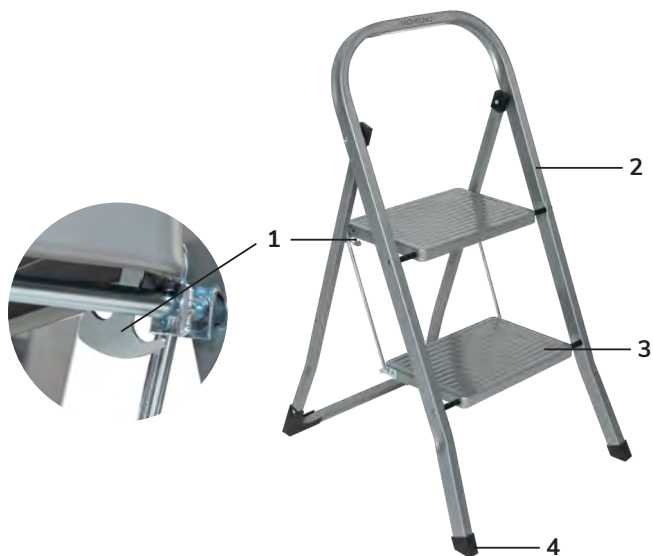
- Check that spars/legs around the fixing points for other parts are in good condition;
- Check that fixings (usually rivets, screws, bolts) are not missing and are not loose or corroded;
- Check that rungs/steps are not missing and are not loose, badly worn, corroded or damaged;
- Check that joints between the front and rear are not damaged, loose or corroded;
- Check that the locking mechanism remains in the horizontal position, i.e. the locking hook is not jammed or bent, rear rails and corner stiffeners are not missing and are not bent, loose, corroded or damaged;
- Check that rung hooks are not missing, damaged, loose or corroded and can be properly hooked onto the rungs;
- Check that guide brackets are not missing, damaged, loose or corroded and engage properly in the stile;
- Check that step feet/foot caps are not missing and are not loose, badly worn, corroded or damaged;
- Check that the entire step is free of contamination (e.g. dirt, paint, oil or grease);
- Check that the locking catches (if present) are not damaged or corroded and function properly;
- Check that no parts or fastenings of the platform (if present) are missing and that the platform is not damaged or corroded.
- If any of the above checks do not give a satisfactory result, the step should NOT be used.

	Read the operating instructions carefully.		Do not lean out to the side. Avoid excessive lateral loads.
	Only one person may be on the folding step.		Do not use the step on an uneven or loose surface.
	Load the folding step with max. 150 kg.		Do not step sideways from the step onto another surface.
	Ensure that the folding step is fully open before use. Ensure that the spreader safety catches (pressure safety catches) are taut.		Do not place the step on a contaminated surface.
	Check the step after delivery. Before each use, visually inspect the step for damage and safe use. Do not use a damaged step.		Do not climb on the step with unsuitable shoes.
	Warning, fall from the step.		Do not use the step if you have any physical limitations. Certain health conditions, medication, alcohol or drug abuse can endanger safety when using the step.
	Warning, electrical hazard! Identify all risks posed by electrical equipment in the working area, e.g. high-voltage overhead lines or other exposed electrical equipment, and do not use the step if there is a risk of electric shock.		Warning, electrical hazard! Identify all risks posed by electrical equipment in the work area, e.g. high-voltage overhead lines or other exposed electrical equipment, and do not use the step if there is a risk of electric shock.
	Avoid work that causes a lateral load on steps, e.g. drilling through solid materials from the side.		Do not step on or off the step with your face turned away.
	When using a step, do not carry equipment that is heavy or cumbersome.		Steps must not be used as leaning ladders unless they are designed for this purpose.

## SCOPE OF DELIVERY

1. Folding step
2. Instruction manual

## DEVICE DESCRIPTION



1. Locking hooks
2. Stiles with bracket
3. Step (2x)
4. Feet

## TECHNICAL DATA

Dimensions when folded:	46.5 x 4 x H 90 cm
Dimensions opened:	46.5 x 55 x H 81 cm
Weight:	4 kg
Max. Load:	150 kg
Year of construction:	08/2024

## CAUSES OF ACCIDENTS

The following is a non-exhaustive list of typical hazards and examples of common causes of accidents when using ladders:

### **Loss of stability:**

1. Incorrect choice of folding step (e.g. ladder too short, unsuitable use);
2. Incorrect position of the folding step (e.g. household ladder not fully open);
3. Falling to the side or tipping over (e.g. by leaning out too far);
4. Condition of the folding step (lack of anti-slip feet for single ladders);
5. Climbing away from an unsecured folding step at height;
6. Condition of the floor (e.g. unstable, soft floor, sloping floor, slippery surfaces or contaminated solid surfaces);
7. Unfavorable weather conditions (e.g. wind);
8. Impact on the folding step (e.g. vehicle or door).

### **Through handling:**

1. Raising the folding step to the use position;
2. Setting up and dismantling the folding step;
3. Carrying objects when climbing onto the folding step;

### **Slipping, tripping and falling of users:**

1. Unsuitable shoes;
2. Contaminated rungs or steps;
3. Careless behavior of the user (e.g. taking two steps at the same time, sliding down the rails);
4. Condition of the floor (e.g. unstable, soft floor, sloping floor, slippery surfaces or contaminated solid surfaces);

### **Failure of the ladder construction:**

1. Contaminated rungs or steps;
2. Condition of the folding step (e.g. damaged stiles, wear, changes to the plastic parts due to sunlight);
3. Overloading of the folding step (max. load: 150 kg);
4. Use not in accordance with the intended purpose;

### **Electrical hazards:**

1. Incorrect selection of conductor type for electrical work;
2. Unavoidable live working (e.g. troubleshooting);
3. Setting up the step in the direct vicinity of live electrical equipment;
4. Damage to electrical equipment by conductors (e.g. covers or protective insulation).

## OPERATION



Fold out the folding steps completely



Locking hook must be located under the top crossbar



Release the locking hook and fold up the folding step

1. Unfold the folding step completely.
2. Make sure that the locking hook is correctly positioned under the top crossbar so that the folding step is securely locked in the open position

### CAUTION!

- The folding step must not be used by several people at the same time.
  - When getting on and off and when working on the folding step, ensure that you have a secure footing.
3. When you have finished working, the folding step can be folded up for storage. To do this, first release the locking hook under the top crossbar, then pull on the top step and fold up the folding step completely.

## CLEANING AND CARE

1. If necessary, wipe the uprights and steps of the folding step with a damp cloth and rub dry with a dry cloth.
2. It should be stored vertically or lying flat in a dry environment. Any damage must be avoided and all parts must be protected from dirt and weather conditions.

**WARNING:** Never use solvents, abrasive cleaners, hard brushes, metal or sharp objects for cleaning. Solvents are harmful to health and attack the plastic parts; abrasive cleaners and aids scratch the surface.

3. Repairs and maintenance work on the step must be carried out by a qualified person and in accordance with the manufacturer's instructions.

**Note:** A competent person is someone who has the knowledge to carry out repairs or maintenance work, e.g. by attending a training course provided by the manufacturer.

4. When repairing and replacing parts, e.g. feet, the manufacturer or dealer must be contacted if necessary.

## STORAGE

Ensure that the appliance is stored in a dry, dust-free and frost-free place, away from direct sunlight.

## DISPOSAL

Make sure that the folding step is stored in a dry, dust-free and frost-free place, out of direct sunlight.

## WARRANTY

This folding step comes with a 3-year guarantee from the date of purchase.

### WARRANTY CONDITIONS

- The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original receipt. It is proof of purchase.
- Within three years from the date of purchase, if a material or manufacturing defect occurs, we will replace or repair the product free of charge according to the option we have chosen.
- It is assumed that the folding step is returned within the specified period with a receipt and a brief written description of the defect. The description must include details of the defect and when it occurred.
- The replacement, repair or exchange of the product does not start a new warranty period.
- Any damage or defects already existing at the time of purchase must be reported immediately after unpacking the goods.
- Material or manufacturing defects are guaranteed, but slightly damaged or fragile components such as batteries or glass are not covered by the guarantee.
- The warranty does not cover defects or damage caused by improper use, non-compliance with the operating instructions or maintenance.

### PROCESSING IN THE CASE OF A WARRANTY CLAIM

To ensure that your claim is processed quickly, please follow the instructions below:

- Please refer to the type plate on the folding step, the sales box or the operating instructions for the item number.
- If functional errors or other defects occur, please contact the following service department by telephone or e-mail.

There, the further procedure will be described to you in detail.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-Mail: [reklamation@hatex24.de](mailto:reklamation@hatex24.de)



## INFORMATIONS IMPORTANTES AVANT L'UTILISATION

Lisez attentivement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'échelle pliante !

- Conservez le mode d'emploi pour une utilisation ultérieure.
- Si vous remettez l'échelle pliante à un tiers, remettez-lui impérativement ce mode d'emploi.



Le sigle GS (sécurité contrôlée) certifie que le produit est sûr s'il est utilisé correctement. Le sigle GS signifie que la sécurité du produit a été contrôlée. Les produits portant ce label sont conformes aux exigences de la loi sur la sécurité des produits.



















## UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

Cet escabeau pliant sert d'outil de travail mobile dans différents endroits, mais uniquement à l'intérieur. Ce produit est uniquement destiné à une utilisation dans un environnement privé et non professionnel. Utiliser le produit exclusivement conformément aux présentes instructions. Une utilisation non conforme est dangereuse. Nous déclinons toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation. Veuillez respecter les consignes de sécurité.

## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Ne pas rester trop longtemps sur le marchepied sans s'arrêter régulièrement (la fatigue est un risque).
- S'assurer que le marchepied est adapté à l'utilisation prévue.
- Ne pas utiliser un marchepied souillé, par exemple par de la peinture humide, de la saleté, de l'huile ou de la neige.
- Dans le cadre d'une utilisation professionnelle, une évaluation des risques doit être effectuée en tenant compte de la législation du pays d'utilisation.
- Lorsque le marchepied est mis en place, il convient d'être attentif au risque de collision, par exemple avec des piétons, des véhicules ou des portes. Verrouiller les portes (mais pas les sorties de secours) et les fenêtres dans la zone de travail, si possible.
- Pour les travaux inévitables sous tension électrique, utiliser des marchepieds non conducteurs.
- Ne pas modifier la construction du marchepied.

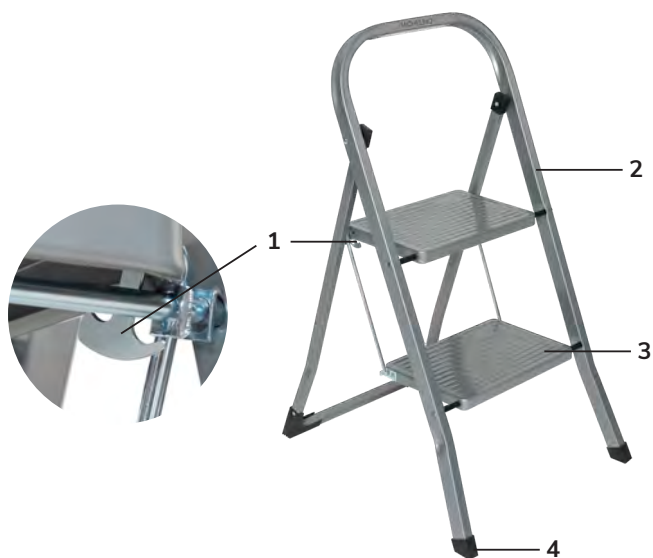
- Ne pas déplacer le marchepied lorsque l'on se trouve dessus.
- Lors des contrôles réguliers, il faut tenir compte des éléments suivants
- il convient de vérifier :
  - Vérifier que les montants/branches (parties verticales) ne sont pas déformés, courbés, tordus, bosselés, fissurés, corrodés ou pourris ;
  - Vérifier que les longerons/bras autour des points de fixation des autres pièces sont en bon état ;
  - Vérifier que les fixations (généralement rivets, vis, boulons) ne manquent pas et ne sont pas desserrées ou corrodées ;
  - Vérifier que les échelons/marches ne manquent pas et ne sont pas desserrés, très usés, corrodés ou endommagés ;
  - Vérifier que les articulations entre les faces avant et arrière ne sont pas endommagées, desserrées ou corrodées ;
  - Vérifier que le verrouillage reste en position horizontale, c'est-à-dire que le crochet de verrouillage n'est pas bloqué ou déformé, que les rails arrière et les raidisseurs d'angle ne manquent pas et ne sont pas déformés, desserrés, corrodés ou endommagés ;
  - Vérifier que les crochets des échelons ne manquent pas, ne sont pas endommagés, desserrés ou corrodés et qu'ils s'accrochent correctement sur les échelons ;
  - Vérifier que les étriers de guidage ne sont pas manquants, endommagés, desserrés ou corrodés et qu'ils s'engagent correctement dans le longeron;- Vérifier que les pieds/capuchons de pied ne sont pas manquants, desserrés, fortement usés, corrodés ou endommagés ;
  - Vérifier que l'ensemble du marchepied est exempt d'impuretés (par ex. saleté, peinture, huile ou graisse) ;
  - Vérifier que les loquets de verrouillage (le cas échéant) ne sont pas endommagés ou corrodés et qu'ils fonctionnent correctement ;
  - Vérifier qu'aucune pièce ou fixation de la plate-forme (le cas échéant) ne manque et que la plate-forme n'est pas endommagée ou corrodée.
  - Si l'une des vérifications ci-dessus ne donne pas de résultat satisfaisant, le marchepied NE doit PAS être utilisé.

	Lisez attentivement le mode d'emploi.		Ne pas se pencher latéralement. Éviter les charges latérales excessives.
	Une seule personne doit se trouver sur l'escabeau pliant.		Ne pas utiliser le marchepied sur une surface inégale ou meuble.
	Chargez le marchepied pliant avec 150 kg maximum.		Ne pas se déplacer latéralement du marchepied vers une autre surface.
	Avant l'utilisation, assurez-vous que le marchepied pliant est complètement ouvert. Veiller à ce que les sécurités d'écartement (sécurités de pression) soient tendues.		Ne pas placer le marchepied sur une surface contaminée.
	Contrôler le marchepied après la livraison. Avant chaque utilisation, vérifier visuellement que le marchepied n'est pas endommagé et qu'il peut être utilisé en toute sécurité. Ne pas utiliser un marchepied endommagé.		Ne pas monter sur le marchepied avec des chaussures non adaptées.
	Avertissement : risque de chute du marchepied.		Ne pas utiliser le marchepied en cas d'incapacité physique. Certaines conditions de santé, la prise de médicaments, l'alcool ou l'abus de drogues peuvent entraîner un risque pour la sécurité lors de l'utilisation du marchepied.
	Avertissement, risque électrique ! Identifier tous les risques liés aux équipements électriques dans la zone de travail, par exemple les lignes aériennes à haute tension ou autres équipements électriques exposés, et ne pas utiliser le marchepied s'il existe des risques liés au courant électrique.		Avertissement, risque électrique ! Identifier tous les risques liés aux équipements électriques dans la zone de travail, par exemple les lignes aériennes à haute tension ou autres équipements électriques exposés, et ne pas utiliser le marchepied s'il existe des risques liés au courant électrique.
	Éviter les travaux qui entraînent une charge latérale sur les marchepieds, par exemple le perçage latéral de matériaux solides.		Ne pas monter ou descendre du marchepied avec le visage tourné vers l'extérieur.
	Ne pas porter d'équipement lourd ou encombrant lors de l'utilisation d'un marchepied.		Ne pas utiliser les marchepieds comme échelles simples, à moins qu'ils ne soient conçus à cet effet.

## CONTENU DE LA LIVRAISON

1. Escabeau pliant
2. Mode d'emploi

## DESCRIPTION DE L'APPAREIL



1. Crochet de verrouillage
2. Lisses avec étrier
3. Marchepied (2x)
4. Pieds de support

## DONNÉES TECHNIQUES

Dimensions une fois plié :	46,5 x 4 x H 90 cm
Dimensions ouvertes :	46,5 x 55 x H 81 cm
Poids :	4 kg
Max. Charge maximale :	150 kg
Année de construction :	08/2024

## CAUSES DES ACCIDENTS

La liste suivante, qui n'est pas exhaustive, présente des dangers typiques et des exemples de causes fréquentes d'accidents lors de l'utilisation d'échelles :

### **Perte de stabilité :**

1. Mauvais choix de l'escabeau pliant (p. ex. échelle trop courte, utilisation inadaptée) ;
2. Mauvaise position de l'escabeau pliant (p. ex. ouverture incomplète de l'échelle domestique) ;
3. Chute ou basculement sur le côté (p. ex. en se penchant trop loin) ;
4. État de la marche pliante (absence de pieds antidérapants pour les échelles d'appui) ;
5. Descente d'une marche pliante non sécurisée en hauteur ;
6. État du sol (par exemple, sol instable et mou, sol en pente, surfaces glissantes ou surfaces solides souillées) ;
7. Conditions météorologiques défavorables (par exemple, vent) ;
8. Choc sur le marchepied escamotable (par ex. véhicule ou porte).

### **En raison de la manipulation :**

1. Redressement du marchepied pliant en position d'utilisation ;
2. Installation et démontage du marchepied pliant ;
3. Port d'objets en montant sur le marchepied pliant ;

### **Glissement, trébuchement et chute des utilisateurs :**

1. Chaussures inadaptées ;
2. Echelons ou marches souillés ;
3. Comportement imprudent de l'utilisateur (p. ex. prendre deux marches en même temps, glisser le long des montants) ;
4. État du sol (par exemple, sol instable et mou, sol en pente, surfaces glissantes ou surfaces solides contaminées) ;

### **Défaillance de la construction de l'échelle :**

1. Echelons ou marches contaminés ;
2. État de l'escabeau pliant (par exemple, montants endommagés, usure, altération des pièces en plastique en raison de l'exposition au soleil) ;
3. Surcharge de l'escabeau pliant (charge maximale : 150 kg) ;
4. Utilisation non conforme à l'usage prévu ;

### **Risques électriques :**

1. Mauvais choix du type de conducteur pour les travaux électriques ;
2. Travaux inévitables sous tension (par exemple, recherche de pannes) ;
3. Installation du marchepied à proximité directe de matériel électrique sous tension ;
4. Endommagement du matériel électrique par les conducteurs (p. ex. couvertures ou isolations de protection).

## UTILISATION



Déplier complètement le marchepied pliant



Le crochet de verrouillage doit se trouver sous la barre transversale supérieure



Desserrez le crochet de verrouillage et repliez le marchepied pliant

1. Dépliez complètement le marchepied pliant.
2. Veillez à ce que le crochet de verrouillage soit correctement placé sous la barre transversale supérieure et que le marchepied pliant soit ainsi verrouillé en toute sécurité en position ouverte

### ATTENTION !

- Le marchepied pliant ne doit pas être utilisé par plusieurs personnes en même temps.
  - Veiller à un maintien sûr en montant et en descendant ainsi qu'en travaillant sur le marchepied pliant.
3. Une fois le travail terminé, le marchepied pliant peut être replié pour être rangé. Pour ce faire, desserrez d'abord le crochet de verrouillage sous la barre transversale supérieure, tirez ensuite sur la marche supérieure et repliez complètement le marchepied pliant.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Si nécessaire, essuyez les montants et les marches du marchepied pliant avec un chiffon humide et séchez-les avec un chiffon sec.
2. Le stockage doit se faire dans un environnement sec, à la verticale ou à plat. Tout dommage doit être exclu et toutes les pièces doivent être protégées de la saleté et des intempéries.

**AVERTISSEMENT :** n'utilisez en aucun cas de solvants ou de produits abrasifs, de brosses dures, d'objets métalliques ou tranchants pour le nettoyage. Les solvants sont nocifs pour la santé et attaquent les pièces en plastique ; les nettoyeurs abrasifs et les accessoires rayent la surface.

3. Les réparations et l'entretien du marchepied doivent être effectués par une personne compétente et conformément aux instructions du fabricant.

**Remarque :** une personne compétente est une personne qui a les connaissances nécessaires pour effectuer des réparations ou des travaux d'entretien, par exemple en participant à une formation du fabricant.

4. En cas de réparation ou de remplacement de pièces, telles que les pieds, il convient de contacter le fabricant ou le revendeur si nécessaire.

## CONSERVATION

Veillez à ce que l'escabeau pliable soit conservé dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et du gel, sans exposition directe au soleil.

## ÉLIMINATION

Éliminez les emballages en respectant le tri sélectif. Mettez le carton avec les vieux papiers, les films dans la collecte des matières recyclables.

## GARANTIE

Vous bénéficiez d'une garantie de 3 ans sur ce marchepied pliant à partir de la date d'achat.

### CONDITIONS DE GARANTIE

- La période de garantie commence à la date d'achat. Conserve le ticket de caisse original. Il constitue la preuve d'achat.
- Dans un délai de trois ans à compter de la date d'achat, en cas de défaut de matériel ou de production, nous remplacerons ou réparerons gratuitement le produit selon l'option que nous aurons choisie.
- Il est supposé que le marchepied pliant est remis dans la période indiquée avec un reçu et une brève description écrite du défaut. La description doit contenir des informations sur le défaut et le moment où il est apparu.
- L'échange, la réparation ou le remplacement du produit ne fait pas démarrer une nouvelle période de garantie.
- Les dommages ou défauts déjà existants au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage du produit.
- Les défauts de matériel ou de fabrication sont garantis, mais les composants légèrement endommagés ou fragiles tels que les accumulateurs ou le verre ne sont pas couverts par la garantie.
- La garantie ne couvre pas les défauts ou dommages résultant d'une utilisation inappropriée, du non-respect du mode d'emploi ou de l'entretien.

## TRAITEMENT EN CAS DE GARANTIE

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Vous trouverez le numéro d'article sur la plaque signalétique de la marche pliante, dans le carton de vente ou dans le mode d'emploi.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres défauts apparaissent, veuillez contacter le service après-vente suivant par téléphone ou par e-mail.  
La procédure à suivre vous y sera décrite en détail.

Tél.: +49 2154 470 26-635

E-mail: [reklamation@hatex24.de](mailto:reklamation@hatex24.de)



## BELANGRIJKE INFORMATIE VÓÓR GEBRUIK

Lees de gebruiksaanwijzing en veiligheidsvoorschriften zorgvuldig door voordat u de vouwladder gebruikt!

- Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Indien u de vouwladder doorgeeft aan derden, vergeet dan niet deze gebruiksaanwijzing mee te nemen.



De GS-markering (Tested Safety) certificeert dat het product veilig is bij correct gebruik. Het GS-keurmerk betekent dat de veiligheid van het product is getest. Producten met dit keurmerk voldoen aan de eisen van de Wet Productveiligheid.










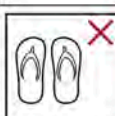








## BEOOGD GEBRUIK

Deze vouwladder dient als mobiel werkinstrument op verschillende locaties, maar alleen binnenshuis. Dit product is alleen bedoeld voor gebruik in een particuliere, niet-professionele omgeving. Gebruik het product alleen volgens deze instructies. Oneigenlijk gebruik is gevaarlijk. Er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor onjuist gebruik. Neem de veiligheidsinstructies in acht.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Blijf niet te lang op het opstapje staan zonder regelmatige pauzes (vermoeidheid is een risico).
- Zorg ervoor dat het opstapje geschikt is voor het beoogde gebruik.
- Gebruik geen opstapje dat vervuild is, bijvoorbeeld door natte verf, vuil, olie of sneeuw.
- Bij professioneel gebruik moet een risicobeoordeling worden uitgevoerd met inachtneming van de wettelijke voorschriften in het land van gebruik.
- Let bij het plaatsen van het opstapje op het risico van botsingen, bijvoorbeeld met voetgangers, voertuigen of deuren. Vergrendel deuren (maar geen nooduitgangen) en ramen in het werkgebied indien mogelijk.
- Gebruik niet-geleidende treden voor onvermijdelijk werk onder spanning.
- Verander het ontwerp van de trede niet.
- Verplaats de trede niet terwijl je erop staat.

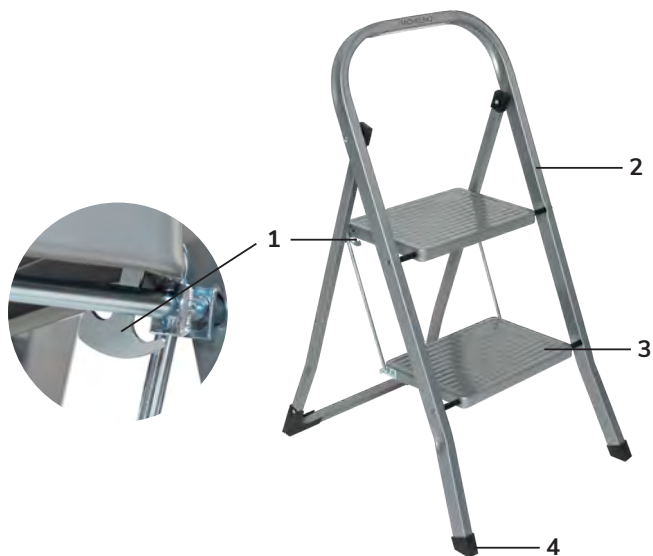
- Bij regelmatige inspecties moet rekening worden gehouden met het volgende moet in acht worden genomen:
  - Controleer of de stijlen/poten (rechtopstaande delen) niet verbogen, gebogen, verdraaid, gedeukt, gebarsten, gecorrodeerd of verrot zijn;
  - Controleer of de stijlen/poten rond de bevestigingspunten voor andere onderdelen in goede staat zijn;
  - Controleer of bevestigingen (meestal klinknagels, schroeven, bouten) niet ontbreken en niet loszitten of gecorrodeerd zijn;
  - Controleer of er geen sporten/treden ontbreken en of ze niet loszitten, versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn;
  - Controleer of de verbindingen tussen de voor- en achterkant niet beschadigd, los of gecorrodeerd zijn;
  - Controleer of het vergrendelmechanisme in de horizontale positie blijft staan, d.w.z. dat de vergrendelhaak niet vastzit of verbogen is, dat de achterste rails en hoekverstevigings niet ontbreken en niet verbogen, loszitten, gecorrodeerd of beschadigd zijn;
  - Controleer of de sporthaken niet ontbreken, beschadigd, los of verroest zijn en goed aan de sporten kunnen worden gehaakt;
  - Controleer of de geleidingsbeugels niet ontbreken, beschadigd, loszitten of gecorrodeerd zijn en goed in de ladderboom grijpen; - Controleer of de voeten/voetdoppen niet ontbreken en niet loszitten, versleten, gecorrodeerd of beschadigd zijn;
  - Controleer of de gehele trede vrij is van vervuiling (bijv. vuil, verf, olie of vet);
  - Controleer of de vergrendelingen (indien aanwezig) niet beschadigd of gecorrodeerd zijn en goed functioneren;
  - Controleer of er geen onderdelen of bevestigingen van het plateau (indien aanwezig) ontbreken en of het plateau niet beschadigd of gecorrodeerd is.
  - Als een van bovenstaande controles geen bevredigend resultaat oplevert, mag het opstapje NIET worden gebruikt.

	Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.		Leun niet opzij. Vermijd overmatige zijdelingse belasting.
	Er mag maar één persoon op het opklapbare opstapje staan.		Gebruik de opstap niet op een ongelijke of losse ondergrond.
	Belast het opstapje niet met meer dan 150 kg.		Stap niet zijdelings van de trede op een ander oppervlak.
	Zorg ervoor dat het opstapje volledig geopend is voor gebruik. Zorg ervoor dat de veiligheidsluitingen van de spreider (drukveiligheidsluitingen) strak staan.		Plaats de opstap niet op een vervuilde ondergrond.
	Controleer het opstapje na levering. Inspecteer het opstapje voor elk gebruik visueel op beschadigingen en veilig gebruik. Gebruik geen beschadigde trede.		Klim niet op de trede met ongeschikte schoenen.
	Waarschuwing, val van de trede.		Gebruik het opstapje niet als u lichamelijke beperkingen heeft. Bepaalde gezondheidstoestanden, medicijngebruik, alcohol- of drugsmisbruik kunnen de veiligheid bij gebruik van het opstapje in gevaar brengen.
	Waarschuwing, elektrisch gevaar! Identificeer alle risico's van elektrische apparatuur in het werkgebied, bijv. hoogspanningsleidingen of andere blootgestelde elektrische apparatuur, en gebruik de trede niet als er gevaar voor elektrische schokken bestaat.		Waarschuwing, elektrisch gevaar! Identificeer alle risico's van elektrische apparatuur in het werkgebied, bijv. hoogspanningsleidingen of andere blootgestelde elektrische apparatuur, en gebruik de opstap niet als er gevaar voor elektrische schokken bestaat.
	Vermijd werkzaamheden die zijdelingse belasting op treden veroorzaken, bijv. boren door vaste materialen vanaf de zijkant.		Klim niet met afgewend gezicht op of van de trede.
	Draag geen zware of onhandelbare apparatuur wanneer u een opstapje gebruikt.		Treden mogen niet als leunladders worden gebruikt tenzij ze daarvoor ontworpen zijn.

## OMVANG VAN DE LEVERING

1. Opvouwbaar opstapje
2. Gebruiksaanwijzing

## APPARAATBESCHRIJVING



1. Vergrendelingshaken
2. Stijlen met beugel
3. Trede (2x)
4. Voeten

## TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen ingeklapt:	46,5 x 4 x H 90 cm
Afmetingen geopend:	46,5 x 55 x H 81 cm
Gewicht:	4 kg
Max. Lading:	150 kg
Bouwjaar:	08/2024

## OORZAKEN VAN ONGEVALLLEN

Hieronder volgt een niet-uitputtende lijst met typische gevaren en voorbeelden van veelvoorkomende oorzaken van ongevallen bij het gebruik van ladders:

### Verlies van stabiliteit:

1. Verkeerde keuze van de opvouwbare trede (bijv. ladder te kort, ongeschikt gebruik);
2. Verkeerde positie van de opvouwbare trede (bijv. huishoudtrap niet volledig geopend);
3. Opzij vallen of kantelen (bijv. door te ver uit te leunen);
4. Toestand van het opstapje (ontbreken van antislipvoetjes voor enkele ladders);
5. Wegklimmen van een onbeveiligde opvouwbare trede op hoogte;
6. Toestand van de vloer (bijv. instabiele, zachte vloer, schuine vloer, gladde oppervlakken of vervuilde vaste oppervlakken);
7. Ongunstige weersomstandigheden (bijv. wind);
8. Invloed op het opstapje (bijv. voertuig of deur).

### Als gevolg van het gebruik:

1. Het in de gebruikpositie brengen van het opstapje;
2. Opzetten en afbreken van het opstapje;
3. Het dragen van voorwerpen wanneer op het opstapje geklommen wordt;

### Uitglijden, struikelen en vallen van gebruikers:

1. Ongeschikt schoeisel;
2. Verontreinigde sporten of treden;
3. Onvoorzichtig gedrag van de gebruiker (bijv. twee treden tegelijk zetten, van de rails glijden);
4. Toestand van de vloer (bijv. instabiele, zachte vloer, schuine vloer, gladde oppervlakken of vervuilde vaste oppervlakken);

### Defecte ladderconstructie:

1. Verontreinigde sporten of treden;
2. Toestand van de vouwbare trede (bijv. beschadigde bomen, slijtage, veranderingen aan de kunststof onderdelen door zonlicht);
3. Overbelasting van de vouwbare treden (max. belasting: 150 kg);
4. Gebruik niet in overeenstemming met de bestemming;

### Elektrische gevaren:

1. Verkeerde keuze van het type geleider voor elektrische werkzaamheden;
2. Onvermijdbare werkzaamheden onder spanning (bijv. storingzoeken);
3. Opzetten van het opstapje in de directe omgeving van elektrische apparatuur onder spanning;
4. Beschadiging van elektrische apparatuur door geleiders (bijv. afdekkingen of beschermende isolatie).

## BEDIENING



Klap de vouwtreden volledig uit



Vergrendelhaak moet zich onder de bovenste dwarsbalk bevinden



Maak de vergrendelhaak los en klap het opstapje omhoog

1. Klap het opstapje volledig uit.
2. Zorg ervoor dat de vergrendelhaak correct onder de bovenste dwarsbalk is geplaatst zodat het opvouwbare opstapje veilig is vergrendeld in de open positie.

### LET OP!

- Het opstapje mag niet door meerdere personen tegelijkertijd gebruikt worden.
  - Zorg bij het op- en afstappen en bij werkzaamheden aan het opstapje voor een veilige ondergrond.
3. Na het werk kan het opstapje worden ingeklapt om op te bergen. Maak hiervoor eerst de vergrendelhaak onder de bovenste dwarsbalk los, trek vervolgens aan de bovenste trede en klap het opstapje volledig op.

## SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

1. Neem indien nodig de staanders en treden van het opstapje af met een vochtige doek en wrijf droog met een droge doek.
2. Het moet verticaal of plat liggend worden opgeslagen in een droge omgeving. Beschadigingen moeten worden voorkomen en alle onderdelen moeten worden beschermd tegen vuil en weersomstandigheden.

**WAARSCHUWING:** Gebruik nooit oplosmiddelen, schuurmiddelen, harde borstels, metalen of scherpe voorwerpen voor het reinigen. Oplosmiddelen zijn schadelijk voor de gezondheid en tasten de kunststof onderdelen aan; schurende reinigingsmiddelen en hulpmiddelen maken krassen op het oppervlak.

3. Reparatie- en onderhoudswerkzaamheden aan het opstapje moeten worden uitgevoerd door een bevoegd persoon en volgens de instructies van de fabrikant.
 

**Opmerking:** Een bevoegd persoon is iemand die de kennis heeft om reparaties of onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, bijvoorbeeld door het volgen van een door de fabrikant georganiseerde training.
4. Neem bij het repareren en vervangen van onderdelen, zoals voetjes, zo nodig contact op met de fabrikant of dealer.

## OPSLAG

Zorg ervoor dat het opvouwbare opstapje op een droge, stofvrije en vorstvrije plaats wordt bewaard, buiten direct zonlicht.

## VERWIJDERING

Gooi de verpakking weg volgens het type. Doe karton en karton bij het oud papier en plastic folie bij de recycleerbare stoffen.

## GARANTIE

Op dit opvouwbare opstapje zit 3 jaar garantie vanaf de aankoopdatum.

### GARANTIEVOORWAARDEN

- De garantieperiode gaat in op de aankoopdatum. Bewaar de originele kassabon. Dit is het bewijs van aankoop.
- Binnen drie jaar na de aankoopdatum zullen wij bij een materiaal- of fabricagefout het product kosteloos vervangen of repareren, afhankelijk van de gekozen optie.
- Uitgangspunt is dat het opstapje binnen de gestelde termijn wordt geretourneerd met een aankoopbewijs en een korte schriftelijke omschrijving van het defect. De beschrijving dient details van het defect te bevatten en wanneer het defect zich heeft voorgedaan.
- De vervanging, reparatie of omruiling van het product start geen nieuwe garantieperiode.
- Eventuele schade of defecten die al bestonden op het moment van aankoop moeten onmiddellijk na het uitpakken van de goederen worden gemeld.
- Materiaal- of fabricagefouten worden gegarandeerd, maar licht beschadigde of breekbare onderdelen zoals batterijen of glas vallen niet onder de garantie.
- De garantie dekt geen defecten of schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, het niet naleven van de gebruiksaanwijzing of onderhoud.

## VERWERKING IN GEVAL VAN EEN GARANTIECLAIM

Om ervoor te zorgen dat uw verzoek snel wordt verwerkt, dient u de onderstaande instructies te volgen:

- Voor het artikelnummer verwijzen wij u naar het typeplaatje op het vouwstapje, de verkoopdoos of de gebruiksaanwijzing.
- Bij functiestoringen of andere defecten kunt u telefonisch of per e-mail contact opnemen met de volgende servicedienst. Zij zullen u gedetailleerde instructies geven over hoe te handelen.

Tel.: +49 2154 470 26-635

E-mail: [reklamation@hatex24.de](mailto:reklamation@hatex24.de)



## KULLANMADAN ÖNCE ÖNEMLİ BİLGİLER

**Katlanır merdiveni kullanmadan önce kullanım kılavuzunu ve güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyun!**

- Kullanım talimatlarını ileride kullanmak üzere güvenli bir yerde saklayın.
- Katlanır merdiveni üçüncü bir kişiye devrederseniz, bu kullanım talimatlarını da eklediğinizden emin olun.



GS işareti (Test Edilmiş Güvenlik) ürünün doğru kullanıldığında güvenli olduğunu onaylar. GS işareti, ürünün güvenliğinin test edildiği anlamına gelir. Bu işareti taşıyan ürünler Ürün Güvenliği Yasası gerekliliklerine uygundur.










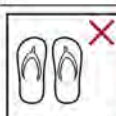








## AMAÇLANAN KULLANIM

Bu katlanır basamak, yalnızca iç mekanlarda olmak üzere çeşitli yerlerde mobil bir çalışma aracı olarak kullanılır. Bu ürün yalnızca özel, profesyonel olmayan bir ortamda kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Ürünü sadece bu talimatlara uygun olarak kullanın. Yanlış kullanım tehlikelidir. Uygunsuz kullanım için hiçbir sorumluluk kabul edilmez. Lütfen güvenlik talimatlarına uyun.

## ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

- Sadece iç mekan kullanımı içindir.
- Düzenli molalar vermeden basamak üzerinde çok uzun süre kalmayın (yorgunluk bir risktir).
- Basamağın kullanım amacına uygun olduğundan emin olun.
- Örneğin ıslak boya, kir, yağ veya kar nedeniyle kirlenmiş bir basamağı kullanmayın.
- Profesyonel kullanım bağlamında, kullanım ülkesindeki yasal düzenlemeler dikkate alınarak bir risk değerlendirmesi yapılmalıdır.
- Basamağı konumlandırırken, örneğin yayalar, araçlar veya kapılarla çarpışma riskinin farkında olun. Mümkünse çalışma alanındaki kapıları (acil çıkışları değil) ve pencereleri kilitleyin.
- Kaçınılmaz canlı çalışmalar için iletken olmayan basamaklar kullanın.
- Basamağın tasarımını değiştirmeyin.
- Basamak üzerinde dururken basamağı hareket ettirmeyin.
- Düzenli denetimler sırasında aşağıdakiler dikkate alınmalıdır:
  - Dikmelerin/bacakların (dik parçalar) eğik, kıvrık, bükülmüş, ezik, çatlak, aşınmış veya çürümüş olmadığını kontrol edin;

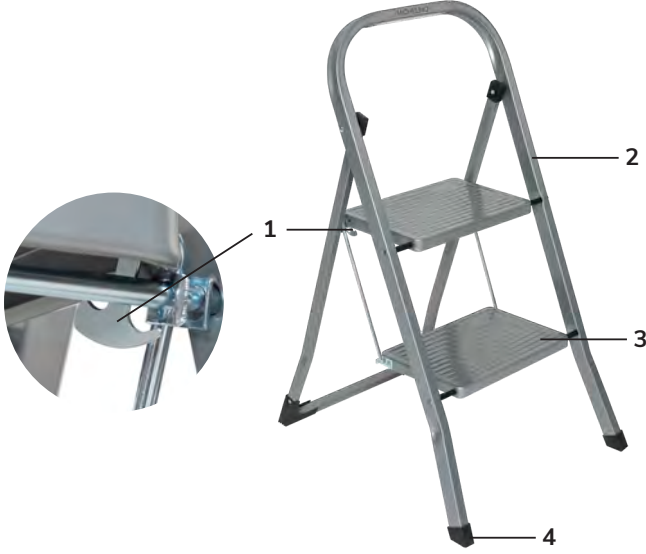
- Dięer parçaların sabitleme noktalarının etrafındaki dikmelerin/bacakların iyi durumda olduęunu kontrol edin;
- Sabitleme elemanlarının (genellikle perçinler, vidalar, cıvatalar) eksik olmadıęını, gevşek veya aşınmış olmadığını kontrol edin;
- Basamakların/adımların eksik olmadığını ve gevşek, çok aşınmış, paslanmış veya hasarlı olmadığını kontrol edin;
- Ön ve arka arasındaki bağlantıların hasarlı, gevşek veya korozyona uğramış olmadığını kontrol edin;
- Kilitleme mekanizmasının yatay konumda kaldıęını, yani kilitleme kancasının sıkışmadıęını veya bükülmedięini, arka rayların ve köşe sertleştiricilerin eksik olmadığını ve bükülmedięini, gevşemedięini, aşınmadıęını veya hasar görmedięini kontrol edin;
- Basamak kancalarının eksik, hasarlı, gevşek veya aşınmış olmadığını ve basamaklara düzgün bir şekilde takılabildięini kontrol edin;
- Kılavuz braketlerin eksik, hasarlı, gevşek veya korozyona uğramış olmadığını ve basamaęa düzgün şekilde oturduęunu kontrol edin; - Basamak ayaklarının/ayak kapaklarının eksik olmadığını ve gevşek, çok aşınmış, korozyona uğramış veya hasarlı olmadığını kontrol edin;
- Basamaęın tamamında kirlenme (örn. kir, boya, yaę veya gres) olup olmadığını kontrol edin;
- Kilitleme mandallarının (varsa) hasarlı veya korozyona uğramamış olduęunu ve düzgün çalıřtıęını kontrol edin;
- Platformun (varsa) hiçbir parçasının veya baęlantı elemanının eksik olmadığını ve platformun hasarlı veya aşınmış olmadığını kontrol edin.
- Yukarıdaki kontrollerden herhangi biri tatmin edici bir sonuç vermezse, basamak KULLANILMAMALIDIR.

	Kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun.		Yana doğru eğilmeyin. Aşırı yanal yüklerden kaçınin.
	Katlanır basamakta sadece bir kişi bulunabilir.		Basamağı düz olmayan veya gevşek bir yüzeyde kullanmayın.
	Katlanır basamağa 150 kg'dan fazla yük yüklemeyin.		Basamaktan başka bir yüzeye yanlamasına basmayın.
	Kullanmadan önce katlanır basamağın tamamen açık olduğundan emin olun. Yayıcı emniyet mandallarının (basınç emniyet mandalları) gergin olduğundan emin olun.		Basamağı kirlı bir yüzeye yerleştirmeyin.
	Teslimattan sonra basamağı kontrol edin. Her kullanımdan önce basamağı hasar ve güvenli kullanım açısından görsel olarak inceleyin. Hasarlı bir basamağı kullanmayın.		Basamağı uygun olmayan ayakkabılarla çıkmayın.
	Uyarı, basamaktan düşme.		Herhangi bir fiziksel sınırlamanız varsa basamağı kullanmayın. Bazı sağlık sorunları, ilaçlar, alkol veya uyuşturucu kullanımı basamağı kullanırken güvenliği tehlikeye atabilir.
	Uyarı, elektrik tehlikesi! Çalışma alanındaki yüksek voltajlı havai hatlar veya diğer açık elektrikli ekipmanlar gibi elektrikli ekipmanların oluşturduğu tüm riskleri belirleyin ve elektrik çarpması riski varsa basamağı kullanmayın.		Uyarı, elektrik tehlikesi! Çalışma alanındaki yüksek voltajlı havai hatlar veya diğer açık elektrikli ekipmanlar gibi elektrikli ekipmanların oluşturduğu tüm riskleri belirleyin ve elektrik çarpması riski varsa basamağı kullanmayın.
	Basamaklarda yanal yüklerle neden olan işlerden kaçınin, örneğin katı malzemeleri yandan delmek gibi.		Yüzünüz dönükken basamaktan yukarı veya aşağı tırmanmayın.
	Basamak kullanırken ağır veya hantal ekipman taşımayın.		Basamaklar, bu amaç için tasarlanmadıkları sürece yaslanma merdiveni olarak kullanılmamalıdır.

## TESLİMAT KAPSAMI

1. Katlanır basamak
2. Kullanım kılavuzu

## AYGIT AÇIKLAMASI



1. Kilitleme kancaları
2. Dirsekli dikmeler
3. Adım (2x)
4. Ayaklar

## TEKNİK BİLGİLER

Katlandığında boyutlar:	46,5 x 4 x Y 90 cm
Açıldığında boyutlar:	46,5 x 55 x Y 81 cm
Ağırlık:	4 kg
Maks. Yük: Maks:	150 kg
Yapım yılı:	08/2024

## KAZALARIN NEDENLERİ

Aşağıda, tipik tehlikelerin kapsamlı olmayan bir listesi ve merdiven kullanırken meydana gelen kazaların yaygın nedenlerine ilişkin örnekler yer almaktadır:

### Denge kaybı:

1. Yanlış katlanır basamak seçimi (örn. merdiven çok kısa, uygun olmayan kullanım);
2. Katlanır basamağın yanlış konumu (örn. ev merdiveni tam açık değil);
3. Yana düşme veya devrilme (örn. çok fazla eğilerek);
4. Katlanır basamağın durumu (tekli merdivenler için kaymaz ayakların olmaması);
5. Yüksekte sabitlenmemiş bir katlanır basamaktan tırmanma;
6. Zeminin durumu (örn. dengesiz, yumuşak zemin, eğimli zemin, kaygan yüzeyler veya kirlenmiş katı yüzeyler);
7. Olumsuz hava koşulları (örn. rüzgar);
8. Katlanır basamak üzerindeki darbe (örn. araç veya kapı).

### Kullanım nedeniyle:

1. Katlanır basamağın kullanım konumuna yükseltilmesi;
2. Katlanır basamağın kurulması ve sökülmesi;
3. Katlanır basamağa tırmanırken nesnelerin taşınması;

### Kullanıcıların kayması, takılması ve düşmesi:

1. Uygun olmayan ayakkabılar;
2. Kirlenmiş basamaklar veya basamaklar;
3. Kullanıcının dikkatsiz davranışı (örn. aynı anda iki adım atma, raylardan aşağı kayma);
4. Zeminin durumu (örn. dengesiz, yumuşak zemin, eğimli zemin, kaygan yüzeyler veya kirlenmiş katı yüzeyler);

### Merdiven yapısının bozulması:

1. Kirlenmiş basamaklar veya basamaklar;
2. Katlanır basamağın durumu (örn. hasarlı basamaklar, aşınma, güneş ışığı nedeniyle plastik parçalarda değişiklikler);
3. Katlanır basamakların aşırı yüklenmesi (maks. yük: 150 kg);
4. Amacına uygun olmayan kullanım;

### Elektriksel tehlikeler:

1. Elektrik işleri için yanlış iletken tipi seçimi;
2. Kaçınılmaz canlı çalışma (örn. sorun giderme);
3. Basamağın enerjili elektrikli ekipmanın doğrudan yakınında kurulması;
4. İletkenlerin elektrikli ekipmana zarar vermesi (örn. kapaklar veya koruyucu yalıtım).

## OPERASYON



Katlama basamaklarını tamamen dışarı katlayın



Kilitleme kancası üst çapraz çubuğun altına yerleştirilmelidir



Kilitleme kancasını serbest bırakın ve katlama basamağını yukarı katlayın

1. Katlanır basamağı tamamen açın.
2. Katlanır basamağın açık konumda güvenli bir şekilde kilitlemesi için kilitleme kancasının üst çapraz çubuğun altına doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.

### DİKKAT!

- Katlanır basamak aynı anda birden fazla kişi tarafından kullanılmamalıdır.
  - Katlanır basamağa binerken ve inerken ve üzerinde çalışırken, güvenli bir zemine sahip olduğunuzdan emin olun.
3. İş bittikten sonra, katlanır basamak depolama için katlanabilir. Bunu yapmak için önce üst çapraz çubuğun altındaki kilitleme kancasını serbest bırakın, ardından üst basamağı çekin ve katlanır basamağı tamamen yukarı katlayın.

## TEMİZLİK VE BAKIM

1. Gerekirse, katlanır basamağın dikmelerini ve basamaklarını nemli bir bezle silin ve kuru bir bezle kurulayın.
2. Kuru bir ortamda dikey veya düz bir şekilde depolanmalıdır. Herhangi bir hasardan kaçınılmalı ve tüm parçalar kirden ve hava koşullarından korunmalıdır.

**UYARI:** Temizlik için asla çözücüler, aşındırıcı temizleyiciler, sert fırçalar, metal veya keskin nesnelere kullanmayın. Solventler sağlığa zararlıdır ve plastik parçalara saldırır; aşındırıcı temizleyiciler ve yardımcı maddeler yüzeyi çizer.

3. Basamak üzerindeki onarım ve bakım çalışmaları kalifiye bir kişi tarafından ve üreticinin talimatlarına uygun olarak yapılmalıdır.
 

**Not:** Yetkili kişi, örneğin üretici tarafından düzenlenen bir eğitim kursuna katılarak onarım veya bakım işlerini gerçekleştirme bilgisine sahip olan kişidir.
4. Ayak gibi parçaları onarıırken veya değiştirirken, gerekirse üreticiye veya bayiye başvurun.

## SAKLAMA

Katlanır basamağın kuru, tozsuz ve donmayan bir yerde, doğrudan güneş ışığı almayan bir yerde saklandığından emin olun.

## BERTARAF

Ambalajı türüne göre ayırarak atın. Karton ve mukavvayı kâğıt çöpüne, folyoları geri dönüşüm kutusuna atın.

## GARANTİE

Bu katlanır basamak satın alındığı tarihten itibaren 3 yıl garantilidir.

### GARANTI KOŞULLARI

- Garanti süresi satın alma tarihinde başlar. Orijinal makbuzu saklayın. Bu makbuz satın aldığınızın belgesidir.
- Satın alma tarihinden itibaren üç yıl içinde malzeme veya üretim hatası oluşması durumunda kendi tercihimize göre ürünü ücretsiz olarak değiştirir veya onarırız.
- Katlanır basamağın belirtilen süre içinde bir makbuz ve kusurun kısa bir yazılı açıklaması ile iade edildiği varsayılır. Açıklama, kusurun ayrıntılarını ve ne zaman meydana geldiğini içermelidir.
- Ürünün onarımı veya değişimi yeni bir garanti süresi başlatmaz.
- Satın alma sırasında mevcut olan herhangi bir hasar veya kusur, ürün ambalajından çıkarıldıktan hemen sonra bildirilmelidir.
- Malzeme veya üretim kusurları garantilidir, ancak pil veya cam gibi hafif hasarlı veya kırılabilir bileşenler garanti kapsamında değildir.
- Usulüne uygun olmayan kullanım, kullanım kılavuzuna veya bakıma uyulmaması nedeniyle oluşan kusurlar veya hasarlar garanti kapsamına dahil değildir.

### GARANTİ TALEBİ DURUMUNDA İŞLEME

İsteğinizin hızlı bir şekilde işlenmesini sağlamak için lütfen aşağıdaki yönergeleri izleyin:

- Ürün numarası için lütfen katlanır basamak üzerindeki tip plakasına, satış kutusuna veya kullanım talimatlarına bakın.
- İşlevsel hatalar veya başka kusurlar meydana gelirse, lütfen aşağıdaki servis departmanına telefon veya e-posta yoluyla başvurun.  
Orada, diğer prosedürü ayrıntılı olarak açıklayacaksınız.

Telefon: +49 2154 470 26-635

E-posta: reklamation@hatex24.de



Hergestellt für / Produced for:

**Hatex AS GmbH & Co. KG**

Jakob-Kaiser-Str. 12 – 47877 Willich – Germany

E-Mail: [info@hatex24.de](mailto:info@hatex24.de)

WEEE-Reg.-Nr. DE85618156